

## INVENTARIO DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE PANAMÁ

Reçu CLT / CIH / ITH

## RESUMEN

## Inventario de las danzas y expresiones asociadas a la Fiesta del Corpus Christi

Le 03 AVR. 2019

0266

El inventario de la república de Panamá está estructurado por provincias y territorios indígenas. Las danzas del Corpus Christi aparecen en siete inventarios, porque hay registros en siete provincias.

ISBN 978-9962-9015-1-8

| Códigos de Inventario |                             |                               |
|-----------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| Provincia             | Comunidad                   | Código                        |
| Los Santos            | La Villa de Los Santos      | PA.LS7.lv.pcch.ipcip.1.MICI   |
| Herrera               | Parita                      | PA.H6.pa.pcch.ipcip.1.MICI    |
|                       | Chitré                      | PA.H6.chi.pcch.ipcip.1.MICI   |
| Panamá Oeste          | La Chorrera                 | PA.PO13.lch.pcch.ipcip.1.MICI |
| Coclé                 | Antón                       | PA.C2.an.pcch.ipcip.2.MICI    |
|                       | Penonomé                    | PA.C2.pe.pcch.ipcip.2.MICI    |
|                       | San Miguel Centro           | PA.C2.smc.pcch.ipcip.2.MIC    |
|                       | Santa Rosa y Nuevo San Juan | PA.C3.srns.pcch.ipcip.2.MICI  |
| Colón                 | Ciudad de Colón             | PA.C3.co.pcch.ipcip.2.MICI    |
|                       | Portobelo                   | PA.C3.po.pcch.ipcip.2.MICI    |
|                       | Escobal                     | PA.C3.es.pcch.ipcip.2.MICI    |
|                       | Chepo                       | PA.P8.ch.pcch.ipcip.2.MICI    |
| Panamá                | Chilibre                    | PA.P8.chil.pcch.ipcip.2.MICI  |
|                       | Isla de San Miguel          | PA.P8.ism.pcch.ipcip.1.MICI   |
|                       | Garachiné                   | PA.D5.ga.pcch.ipcip.1.MICI    |
| Darién                |                             |                               |

**Introducción**

El *Corpus Christi* es una fiesta religiosa donde se combina la liturgia católica con elementos populares a través de las danzas, vestuarios y representaciones dialogadas. Inicia 62 días después del Jueves Santo y es dedicada al Cuerpo de Cristo representado en la hostia. La festividad es de un solo día, pero existen dos regiones donde la celebración cumple todos los ciclos.

Esta manifestación llegó a Panamá durante el período colonial y como método para evangelizar se le incluyeron expresiones populares para acercar esta devoción a la población indígena y a los negros traídos como esclavos.

Cada región donde se practican estas danzas tiene sus propias características. Sin embargo, coinciden en el simbolismo de la lucha entre las fuerzas del bien y el mal, dando como resultado, el triunfo del bien.

Hay danzas populares que son de representaciones jocosas y picarescas y otras que no eran propias del *Corpus Christi*, pero que fueron incluidas con el tiempo en esta celebración.

**Identificación**

Actualmente, se tienen registros del *Corpus Christi* y sus danzas tradicionales en siete provincias de la república de Panamá. Estas son: la comunidad de Parita y Chitré, en la provincia de Herrera; La Villa, en Los Santos; Garachiné, en Darién; Penonomé, San Miguel Centro y Antón en Coclé; Portobelo, Escobal, Santa Rosa y Nuevo San Juan en Colón; la Isla San Miguel, Chilibre y Chepo, en Panamá.



#### **Descripción de las comunidades**

**La Villa de Los Santos:** Pertenece a la provincia de Los Santos, limítrofe a la provincia de Herrera, localizada en el extremo Sur de la península de Azuero y región central de Panamá. Sus coordenadas son 7°58'01"N 80°24'00"O

**Parita:** Pertenece a la provincia de Herrera, en la península de Azuero, ubicada en la región central del litoral Pacífico de Panamá. Sus coordenadas 7°59'46"N 80°31'08"O.

**La Chorrera:** Distrito de la provincia de Panamá Oeste, ubicado al Oeste de la cuenca del Canal, en el litoral Pacífico. Sus coordenadas son 8°52'49"N 79°47'00"O

**Antón:** Corregimiento del distrito de Antón, provincia de Coclé, ubicado en la zona noroeste del golfo de Panamá. Sus coordenadas son 8°25'N 80°16'O.

**Penonomé:** Distrito de la provincia de Coclé, ubicado en el centro geográfico de Panamá en el litoral Pacífico. Sus coordenadas son 8°31'07"N 80°21'19"O.

**San Miguel Centro:** Comunidad ubicada en el área norte de la provincia de Coclé, distrito de Penonomé, Corregimiento de Chiguirí Arriba. Sus coordenadas son: 8°40'N 80°11'O

**Santa Rosa y Nuevo San Juan:** Comunidades ubicadas en la provincia de Colón, al este de la cuenca del Canal de Panamá. Las coordenadas de Santa Rosa son 9°11'00"N 79°39'00"O y las de Nuevo San Juan 9°13'N 79°40'O.

**Portobelo:** Ubicado en la provincia de Colón, la costa norte de la república de Panamá. Sus coordenadas son: 9°33'N 79°39'O.

**Escobal:** Es un corregimiento del distrito de Colón en la provincia de Colón. Sus Coordenadas: 9°09'N 79°58'O.

**Chepo:** Corregimiento del distrito de Chepo ubicado al este en la provincia de Panamá, en el litoral Pacífico. Sus coordenadas son 9°10'N 79°06'O.

**Chilibre:** Pertenece al distrito de Panamá, provincia de Panamá, al norte del área metropolitana. Sus coordenadas son: 9°09'N 79°37'O

**Isla de San Miguel:** Comunidad de la Isla del Rey, en el archipiélago de Las Perlas, ubicado en la provincia de Panamá, en el Golfo Panamá. Sus coordenadas son 8°27'26"N 78°56'13"O.

**Garachiné:** Distrito de la provincia de Darién, ubicado en la zona oriental del golfo de Panamá litoral Pacífico. Sus coordenadas son: 8°04'00"N 78°21'55"O

## Breve descripción

La fiesta del Corpus Christi inicia un día antes, la víspera, en algunas comunidades, donde la danza del Gran Diablo o Diablico Limpio se hace presente con el tradicional cuarteto del Sol. Tal es el caso de La Villa de Los Santos y Parita.

La celebración del *Corpus Christi* involucra los cinco ámbitos del PCI, pero por sus elementos y características se sitúa principalmente en **Usos sociales, rituales y festivos** y con mucho énfasis también en **las artes del espectáculo**.

Los **usos sociales rituales y actos festivos** involucran el significado de los símbolos religiosos, la celebración de la misa, y la procesión de sus feligreses. Todo el Corpus está basado en una fiesta religiosa desde la víspera, con toda una simbología desde la forma en que los diablos se reparten el mundo y la representación de Jesús en la hostia, que vence el mal, es por ello que los danzantes se inclinan y se quitan la máscara ante el cuerpo de Cristo; además algunas danzas (o personas) participan para cumplir una manda.

En el ámbito de las **artes del espectáculo** está la ejecución de las danzas a través de la representación teatral con movimientos coreográficos que narran un suceso o una historia, a través de los bailes, la música y los cantos al ritmo de instrumentos musicales tradicionales.

Las diversas danzas son ejecutadas por danzantes con vestuarios de colores llamativos, cascabeles y máscaras que pueden ser de diablos con características zoomorfas o antropomorfas. Existen algunas danzas con parlamentos y frases repetitivas.

En las **expresiones orales** están presentes los diálogos cortos o extendidos, pero acompañados de sonidos similares a gemidos. También expresan, en algunos casos, la improvisación con mensajes picarescos, de crítica o de felicitaciones.

El **Conocimiento de naturaleza y universo** lo encontramos en la forma sabia de los artesanos al cortar árboles, plantas o flores según las fases de la luna, para fabricar atuendos, alfombras, instrumentos musicales o ciertas máscaras de balsó o cedro, además la forma en que recogen las plumas de las guacamayas, cuando las mudan, de forma natural, sin sacrificar a los animales. Se resalta también el significado y conocimiento de la simbología religiosa.

En las **técnicas artesanales** están presentes los conocimientos para trabajar el barro, la madera, los textiles, cuentas y demás, para la elaboración y diseño de los atuendos (vestuarios, máscaras, instrumentos musicales, bastones, sombreros, coronas).

## Descripción de las danzas del Corpus Christi

El jueves de Corpus comienza en la amanecida y búsqueda de la vaca o danza del torito, y en la confección de alfombras, durante noche y madrugada para recibir a la procesión. Luego sigue la celebración de la misa a la que asisten tanto las danzas como la propia comunidad.

Las danzas van tras la procesión sobre las alfombras, haciendo alto en los alteres que se han preparado a lo largo del recorrido para brindar respeto y honor al Santísimo Sacramento.

## **La Villa de Los Santos tiene ocho danzas**

**Gran Diablo o Diablicos Limpios:** Danza con jerarquía de diablos que se enfrentan con al Ángel Miguel por el alma. Va acompañada de música de pito y caja.



**Diablicos Sucios:** Danza de mucha destreza y diversos movimientos y tonadas que a ritmo de música, zapateo, castañuelas y golpes de vejiga recorren casas y calles de la comunidad.

**Montezuma Española:** Danza con representación, cantos, diálogos, simulacros de batallas, custodias, marchas e invocaciones a Dios, a ritmo del violín, la guitarra y el triángulo. Simboliza la lucha entre los indígenas y los españoles por la conquista de México.



**Montezuma Cabezona:** Danza con diálogos cantados al son de la guitarra y maracas que portan danzantes con coronas, velos y vestidos montunos. Se le considera de ofrenda y alabanza al Santísimo.

**El Torito:** Representa la relación entre el hombre danzante y el trabajador. A tempranas horas de la madrugada del día de Corpus, danzan y cantan por las calles a ritmo de pito y caja.

**Las Enanas:** Representación burlesca con breves parlamentos con voces de niñas; su escenario son las calles de la comunidad.

**Zaracundé / Cuenecué:** Es una danza que se ejecuta por las calles a ritmo de tambor y canto, por danzantes que representan a esclavos vestidos de plantas secas.

**Los Gallotes o Gallinazos:** Representación picaresa y satírica de la cacería a un burro moribundo a ritmo de la música de acordeón, tambor, caja y diálogos.

**Los Parrampanes y Mojigangas** no constituyen una danza formal; un grupo de personajes burlescos deambula y baila con mofas o críticas por las calles a ritmo de acordeón, caja, tambor y churuca.

## Parita tiene siete danzas

**Diablicos Limpios:** Danza con jerarquía de diablos que se enfrentan con el Ángel Miguel por el alma. Va acompañada de música de pito y caja.



**Diablicos Sucios Pariteños con Burrión y Diablicos sucios Pariteños sin burrión** Es una danza con variedad de máscaras según jerarquías, con fuerte zapateo, uso de castañuelas y destrezas según ritmos variados, recorren las diferentes calles de la comunidad.

**Montezuma Española:** Danza con representación, cantos, diálogos, simulacros de batallas, custodias, marchas e invocaciones a Dios que narra la conquista de México por los españoles. Posee parlamento y se realiza a ritmo de violín, caja y tambor.

**El Torito Guapo:** Es una danza que a ritmo del tambor y cantos recorre la comunidad desde la madrugada para atrapar y enfrentar al toro rebelde.



**El Venao:** Es una danza de mucha condición física, recorren las calles corriendo, donde el cazador trata de atrapar al venao.

**Los Cumbembes:** Llevan pencas debajo de los brazos, vestidos andrajosos, recorren las calles a ritmo de tambor, al igual que el zarcundé representa una danza de esclavos.

**Las Doñas:** Representación picaresca que personifica a la gente del pueblo, como abogados, vendedores, estafadores, doñas ridículas, entre otros. Las doñas se visten con pollera y trajes cortos. Se acompañan con música de violín o acordeón.

## La Chorrera

**Danza del Gran Diablo:** Danza con jerarquía de diablos que se enfrentan con el Ángel Miguel por el alma. Recorren las calles el día de la fiesta del Corpus y los sábados o domingos siguientes, a ritmo de acordeón y tambor.



### **Antón**

**Diablos Limpios:** Danza con jerarquía de diablos que se enfrentan con el Angel Miguel por el alma. Esta danza participa de la eucaristía y hacen su recorrido por las calles a ritmo de tambor y acordeón.

### **Penonomé**

Las danzas asociadas al Corpus en Penonomé son Los Diablos Pañuelos, Chinito, Moctezuma, Cucambos, Doctoradas, Palomitas, Parrampanes, Mantuos y Pajarillas.

### **San Miguel Centro**

**Diablos Cucuás:** Con un vestuario hecho de corteza del árbol cucuá expresan diálogos o rimas picarescas, danzan al ritmo del violín y el tambor.



### **Colón**

#### **Santa Rosa y Nuevo San Juan**

**Diablitos Sucios:** Danza de desplazamiento, giros y saltos, representando a los animales que se encuentran en su entorno y la cacería. Bailan al ritmo de tambores y acordeón.



### **Ciudad de Colón, Portobelo y Escobal**

**Diablitos de Espejo:** Es de movimiento rítmico, armonioso y variado, consta de una dramatización burlesca. Recorren las calles a ritmo de pito y tambor.

### **Panamá**

En Chepo y la Isla de San Miguel se encuentra la danza del Gran Diablo, mientras que en Chilibre está la de los Diablitos Sucios similares a los de Santa Rosa y nuevo San Juan.



### Darién

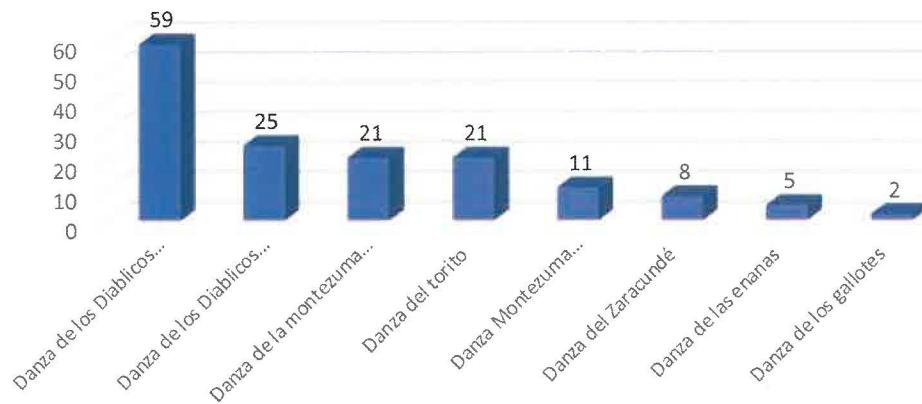
**Diablos de Espejos de Garachiné:** Danza con jerarquía de diablos que se enfrentan con el Ángel Miguel por el alma. Es una danza con parlamento, participan de la eucaristía y recorren las calles de la comunidad a ritmo de tambor y acordeón.



### Resultado de gráficas de las danzas del Corpus Christi

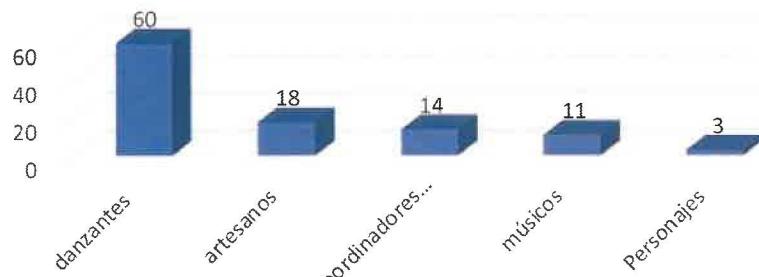
#### La Villa de Los Santos

Danzas tradicionales del Corpus Christi de la Villa de Los Santos según cantidad de danzantes fichados por el PS.



#### Parita

Clasificación de funciones en el Corpus Cristi de Parita, Provincia de Herrera, año 2017.



## BASE DE DATOS

### **Parita (Muestra)**

| Apellido | Nombre     | Sexo | Ocupación    | Conoc. Tradicional 1                    | Conoc. Tradicional 2 |
|----------|------------|------|--------------|---|----------------------|
| López    | José       | M    | artesanía    | confección de máscara de diablicos      |                      |
| López    | Darío      | M    | artesanía    | confección de artesanía                 |                      |
| Saavedra | Mark       | M    | estudiante   | Danzante, diablo sucio.                 |                      |
| Cano     | Josué      | M    | mercaderista | Danzante, diablo sucio-limpio-parrampán |                      |
| Abrego   | Cristopher | M    | estudiante   | Danzante, diablo sucio                  |                      |
| Castillo | Jorge      | M    | estudiante   | Danzante, diablo sucio                  |                      |

### **La Villa de Los Santos (Muestra)**

| Apellido         | Nombre   | Sexo | Ocupación  | Conoc. Trad. 1                   | Conoc. Trad. 2   |
|------------------|----------|------|------------|----------------------------------|------------------|
| Arosemena        | Deyenira | F    | estudiante | danzante                         | diablo mayor     |
| Arosemena        | Mirulis  | F    | estudiante | teatro                           | alma             |
| Arosemena        | Liz      | F    | estudiante | teatro                           | angel san miguel |
| Cigarruista      | José     | M    | artesanía  | elaboración de máscara de diablo |                  |
| Cigarruista Ruiz | José     | M    | Fontanero  | danzante                         | diablico sucio   |

Los coordinadores de contenidos y la de bases de datos procesan la información inventariada y desarrollan gráficas, llenan las fichas de inventario y de registro en formatos de Excel (y hacen las fichas según ámbitos sobre cada danza, vestuarios, etc.)

| <br><b>MINISTERIO DE COMERCIO E INDUSTRIAS</b><br>DIRECCIÓN NACIONAL DE COMERCIO<br>DIRECCIÓN GENERAL DEL REGISTRO DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL<br>PROYECTO SALVAGUARDIA<br><b>FICHA DE REGISTRO</b><br>Fiesta del Corpus Christi  | <br><b>CÓDIGO</b><br>PA.LS7.Iv.pcch.ipcip.<br>1.MICI |                       |                      |  |   |                     |           |                                   |         |        |  |  |  |           |                       |         |                                 |
|---|--|-----------------------|----------------------|--|---|---------------------|-----------|-----------------------------------|---------|--------|--|--|--|-----------|-----------------------|---------|---------------------------------|
| <b>1. DATOS DE LOCALIZACIÓN</b> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td>Provincia: Los Santos</td> <td>Distrito: Los Santos</td> </tr> <tr> <td>Corregimiento: La Villa</td> <td style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/> Urbana <input type="checkbox"/> Rural</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Comunidad: La Villa</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Coordenadas: 7°58'01"N 80°24'00"O</td> </tr> </table>   |  | Provincia: Los Santos | Distrito: Los Santos | Corregimiento: La Villa  | <input checked="" type="checkbox"/> Urbana <input type="checkbox"/> Rural | Comunidad: La Villa |           | Coordenadas: 7°58'01"N 80°24'00"O |         |        |  |  |  |           |                       |         |                                 |
| Provincia: Los Santos   | Distrito: Los Santos   |                       |                      |  |   |                     |           |                                   |         |        |  |  |  |           |                       |         |                                 |
| Corregimiento: La Villa   | <input checked="" type="checkbox"/> Urbana <input type="checkbox"/> Rural  |                       |                      |  |   |                     |           |                                   |         |        |  |  |  |           |                       |         |                                 |
| Comunidad: La Villa   |  |                       |                      |  |   |                     |           |                                   |         |        |  |  |  |           |                       |         |                                 |
| Coordenadas: 7°58'01"N 80°24'00"O   |  |                       |                      |  |   |                     |           |                                   |         |        |  |  |  |           |                       |         |                                 |
| <b>2. FOTOGRAFÍA REFERENCIAL</b> <div style="text-align: center; margin-top: 10px;">  </div>  |  |                       |                      |  |   |                     |           |                                   |         |        |  |  |  |           |                       |         |                                 |
| Descripción de la fotografía: El Gran Diablo pide permiso al arcángel San Miguel y al obispo para entrar a la iglesia<br>Autor: Antonio Díaz/derechos MICI<br>Código fotográfico:DSC_1390.JPG   |  |                       |                      |  |   |                     |           |                                   |         |        |  |  |  |           |                       |         |                                 |
| <b>3. DATOS DE IDENTIFICACIÓN</b> <table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th colspan="2" style="text-align: center;">Denominación</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="2">Fiesta del Corpus Christi de La Villa de Los Santos con sus danzas tradicionales</td> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Grupo social</th> <th style="text-align: center;">Lengua(s)</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Mestizo</td> <td style="text-align: center;">Español</td> </tr> <tr> <th colspan="2" style="text-align: center;">Ámbito</th> </tr> <tr> <th colspan="2" style="text-align: center;">Usos sociales, rituales y actos festivos</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">subámbito</th> <th style="text-align: center;">Detalle del subámbito</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Fiestas</td> <td style="text-align: center;">Fiestas o ceremonias religiosas</td> </tr> </tbody> </table> |  | Denominación          |                      | Fiesta del Corpus Christi de La Villa de Los Santos con sus danzas tradicionales |   | Grupo social        | Lengua(s) | Mestizo                           | Español | Ámbito |  | Usos sociales, rituales y actos festivos |  | subámbito | Detalle del subámbito | Fiestas | Fiestas o ceremonias religiosas |
| Denominación  |  |                       |                      |  |   |                     |           |                                   |         |        |  |  |  |           |                       |         |                                 |
| Fiesta del Corpus Christi de La Villa de Los Santos con sus danzas tradicionales  |  |                       |                      |  |   |                     |           |                                   |         |        |  |  |  |           |                       |         |                                 |
| Grupo social  | Lengua(s)  |                       |                      |  |   |                     |           |                                   |         |        |  |  |  |           |                       |         |                                 |
| Mestizo   | Español  |                       |                      |  |   |                     |           |                                   |         |        |  |  |  |           |                       |         |                                 |
| Ámbito  |  |                       |                      |  |   |                     |           |                                   |         |        |  |  |  |           |                       |         |                                 |
| Usos sociales, rituales y actos festivos  |  |                       |                      |  |   |                     |           |                                   |         |        |  |  |  |           |                       |         |                                 |
| subámbito   | Detalle del subámbito  |                       |                      |  |   |                     |           |                                   |         |        |  |  |  |           |                       |         |                                 |
| Fiestas   | Fiestas o ceremonias religiosas  |                       |                      |  |   |                     |           |                                   |         |        |  |  |  |           |                       |         |                                 |

**MINISTERIO DE COMERCIO E INDUSTRIAS**

DIRECCIÓN NACIONAL DE COMERCIO

DIRECCIÓN GENERAL DEL REGISTRO DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL

PROYECTO SALVAGUARDIA

**FICHA DE INVENTARIO DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE PANAMÁ****ARTES DEL ESPECTÁCULO****CÓDIGO**

PA.H6.pa.pcch.ipcip.1.

MICI

**1. DATOS DE LOCALIZACIÓN**

Provincia: Herrera Distrito: Parita

Corregimiento: Parita  Urbana  Rural

Comunidad: Parita

Coordenadas: 7°59'46"N 80°31'08"O

**2. FOTOGRAFÍA REFERENCIAL****Descripción de la fotografía:** El inventario de las almas perdidas (cuarteo del sol) y recorrido de la Danza del Diablico Limpio Pariteño**Autor:** Eliceth Buitrago**Código fotográfico:** IMG\_1022; IMG\_1036**3. DATOS DE IDENTIFICACIÓN**

| Denominación                                      | Otra (s) denominación (es) |                                    |
|---|----------------------------|------------------------------------|
| Danzas Tradicionales del Corpus Christi de Parita | D1                         | Danza del Diablico Limpio Pariteño |
|   | D2                         |                                    |
| Grupo Social                                      | Lengua(s)                  |                                    |
| Mestizo   | L1                         | Español                            |
|   | L2                         |                                    |
| subámbito   | Detalle del subámbito      |                                    |
| Teatro  | Representación             |                                    |

# INVENTORY OF THE INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE OF PANAMA

## OVERVIEW

### Inventory of the dances and expressions associated with the Feast of Corpus Christi

The inventory of the republic of Panama is organized by provinces and indigenous territories. The Corpus Christi dances can be found in seven inventories because there are records of them in seven provinces.

ISBN 978-9962-9015-1-8

| Inventory Codes |                             |                               |
|-----------------|-----------------------------|-------------------------------|
| Province        | Community                   | Code                          |
| Los Santos      | La Villa de Los Santos      | PA.LS7.lv.pcch.ipcip.1.MICI   |
| Herrera         | Parita                      | PA.H6.pa.pcch.ipcip.1.MICI    |
|                 | Chitre                      | PA.H6.chi.pcch.ipcip.1.MICI   |
| West Panama     | La Chorrera                 | PA.PO13.lch.pcch.ipcip.1.MICI |
| Cocle           | Anton                       | PA.C2.an.pcch.ipcip.2.MICI    |
|                 | Penonomé                    | PA.C2.pe.pcch.ipcip.2.MICI    |
|                 | San Miguel Centro           | PA.C2.smc.pcch.ipcip.2.MIC    |
| Colon           | Santa Rosa y Nuevo San Juan | PA.C3.srns.pcch.ipcip.2.MICI  |
|                 | Ciudad de Colón             | PA.C3.co.pcch.ipcip.2.MICI    |
|                 | Portobelo                   | PA.C3.po.pcch.ipcip.2.MICI    |
|                 | Escobal                     | PA.C3.es.pcch.ipcip.2.MICI    |
| Panama          | Chepo                       | PA.P8.ch.pcch.ipcip.2.MICI    |
|                 | Chilibre                    | PA.P8.chil.pcch.ipcip.2.MICI  |
|                 | Isla de San Miguel          | PA.P8.ism.pcch.ipcip.1.MICI   |
| Darién          | Garachiné                   | PA.D5.ga.pcch.ipcip.1.MICI    |

#### **Introduction**

Corpus Christi is a religious festivity where the Catholic liturgy is combined with popular elements through dances, costumes and oral representations. It begins 62 days after Holy Thursday and dedicated to the Blessed Sacrament. The feast is observed one day only but in two regions the celebration lasts five days.

This manifestation came to Panama during the colonial era and with an aim at evangelizing, popular expressions were included to entice the indigenous population and the black population brought as slaves towards this devotion.

Each region that practices these dances has their unique characteristics. However, they have in common the symbolism of the battle between good and evil and the final triumph of good.

Some of the popular dances are humorous and mischievous and others were not characteristic of Corpus Christi, but that over time were included to the celebration.

#### **Identification**

Currently, there are records regarding Corpus Christi and its traditional dances in seven provinces of the republic of Panama. These are: the community of Parita, in the Herrera province; La Villa, in Los Santos; Garachiné, in Darién; Penonomé, Central San Miguel and Anton in Cocle; Portobelo, Escobal, Santa Rosa and Nuevo San Juan in Colon; the Island of San Miguel, Chilibre and Chepo, in Panama.



### Overview of the communities

**La Villa de Los Santos:** situated in the province of Los Santos, bordering the province of Herrera, located at the south end of the Azuero peninsula and central region of Panama. Its coordinates are 7°58'01"N 80°24'00"O.

**Parita:** situated in the province of Herrera, in the Azuero peninsula, located in the central region of the Pacific coast of Panama. Its coordinates are 7°59'46"N 80°31'08"O.

**La Chorrera:** is a township in the district of West Panama, located east of the Panama Canal watershed, on the Pacific coast. Its coordinates are son 8°52'49"N 79°47'00"O.

**Anton:** is a township in the district of Anton, province of Coclé, located in the north-east part of the gulf of Panama. Its coordinates are 8°25'N 80°16'O.

**Penonome:** is a district in the province of Coclé, located in the geographical center of Panama in the Pacific coast. Its coordinates are 8°31'07"N 80°21'19"O.

**Central San Miguel:** is a community located in the north part of the province of Coclé, district of Penonome, Townships of Chiriquí Arriba. Its coordinates are 8°40'N 80°11'O

**Santa Rosa and Nuevo San Juan:** located in the province of Colón, east of the Panama Canal watershed. Santa Rosa's coordinates are 9°11'00"N 79°39'00"O and Nuevo San Juan's are 9°13'N 79°40'O.

**Portobelo:** located in the province of Colón, the north coast of the republic of Panama. Its coordinates are 9°33'N 79°39'O.

**Escobal:** is a township in the district of Colón, located in the province of Colón. Its coordinates are 9°09'N 79°58'O.

**Chepo:** is a township in the district of Chepo located on the east part of the province of Panamá, on the Pacific coast. Its coordinates are 9°10'N 79°06'O.

**Chilibre:** situated in the district of Panama, province of Panama, located in the north part of the metropolitan area. Its coordinates are 9°09'N 79°37'O.

**Isla de San Miguel:** is the community of Isla del Rey in the Pearl Islands archipelago, located in the province of Panama, in the gulf of Panama. Its coordinates are son 8°27'26"N 78°56'13"O.

**Garachine:** is a district in the province of Darien, located in the eastern part of the Pacific Coast in the Gulf of Panama. Its coordinates are 8°04'00"N 78°21'55"O.

### **Brief description**

In some communities, the feast of Corpus Christi begins a day early, on the eve with the Great "Diablo" or Clean "Diablico" dance depicting the traditional splitting of the sun in four. Such is the case in La Villa de los Santos and Parita.

The Corpus Christ celebration involves all five scopes of the ICH, but its elements and characteristics are mainly focused on **social practices, rituals and festive acts** and with an equal important focus on **performing arts**.

The **social practices, rituals and festive acts** involve the meaning of religious symbols, the celebration of the mass and the procession of its congregation. The Corpus celebration beginning at its eve is completely based on a religious celebration, using symbology from the way the "diablos" divide the world and the real presence of Christ in the Eucharist, to when good triumphs over evil and the dancers vow and remove their mask before the body of Christ, additionally some dancer (or persons) participate in order to keep a religious vow made.

In the **performing arts** scope there are dances in theatrical performances featuring choreographies that describe an event or a story, through dances, music and songs to the rhythm of traditional musical instruments.

The many dances are performed by dancers wearing bright colored costumes, rattles and masks depicting devils with anthropomorphic or zoomorphic features. Some dances are theatrical performances with dialogue or repetitive phrases.

In the **oral expressions** we can find short or long dialogues accompanied by similar sounds or moans. In some cases, they improvise expressing mischievous, critical or congratulatory messages.

The **knowledge concerning nature and the universe** can be found in the wise methods employed by the artisans of cutting wood, plants or flowers according to the moon phases, used to make costumes, carpets, musical instruments or some of the masks made out of balsa or cedar, as well as their methods for collecting the macaw feathers naturally when they shed, without causing any harm to the animals. The meaning and knowledge regarding religious symbology also stands out.

The **artisanal techniques** can be found in their expertise working with clay, wood, textiles, beads and more, used in the making and designing of the outfits (costumes, musical instruments, canes, headdress, crowns).

### **Description of the dances of Corpus Christi**

Corpus Thursday begins at dawn with search for the cow or the bull dance and making the carpets throughout the whole night before dawn to receive the procession.

Followed by the celebration of the mass attended by the dancers as well as the community.

The dancers follow behind the procession over the carpets, stopping throughout the whole path at each altar that's been previously made to pay their respects and honor the Blessed Sacrament.

## There are eight dances in La Villa de Los Santos

**Great “Diablo” or Clean “Diablico”:** a dance where the “diablos” have different hierarchies, they face the Angel Miguel and battle over the soul. Its accompanied by



whistles and drums.

**Dirty “Diablico”:** dance requiring great skills and an array of movements and tunes to the rhythm of the music, stomps, castanets and bladder beats roam through the houses and streets of the community.

**Spanish Montezuma:** dance displaying representations, singing, mock battles, monstrance, marches and invocations to God, to the sounds of violins, guitars and musical triangles. It symbolizes the battle between the natives and the Spanish for the conquest of Mexico.



**Big-headed Montezuma:** dance with dialogues sung to the sounds of the guitar and the maracas played by dancers wearing crowns, veils and *montuno* outfits. It is considered an offering and praised to the “Santísimo”.

**The Bull:** represents the relationship between the dancer and the worker. In the early hours of the Corpus day morning they dance and sing on the streets to the sounds of whistles and drums.

**The Dwarfs:** a burlesque representation of a short theatrical performance with dialogue, using young girls' voices; the streets of the community are their stage.

**Zaracunde / Cuenecue:** is a dance performed on the street to the rhythm of the drums and songs, by dancers depicting slaves dressed in dried plants.

**The “Gallotes or Gallinazos”:** Picaresque and satirical representation of the hunt to a moribund donkey to the rhythm of accordion, drum, box and dialog music.

**The Vultures:** They do not constitute a formal dance; a group of burlesque characters roams and dances with mockery or criticism through the streets to the rhythm of accordion, box, drum and “churuca”.

### **There are seven dances in Parita**

**Clean “Diablicos”:** a dance where the devils have different hierarchies, they face the Angel Miguel and battle over the soul. Its accompanied by whistles and snare drums.



**Dirty “Diablicos” of Parita with headdress and Dirty “Diablicos” of Parita without headdress:** dance using a variety of masks according to their hierarchy, with loud stomping, using castanets and requiring skills according to the various rhythms, roaming through the streets of the community.

**Spanish Montezuma:** representation that describes the conquest of Mexico by the Spanish. Using theatrical performances with dialogue and it's dance to the sounds of violins and snare drums.

**The Handsome Bull:** dance accompanied by drums and songs, dancing throughout the community since dawn attempting to catch and face the rebel bull.



**The Deer:** dance that requires great physical condition, it consists of running through the streets where the hunter tries to catch the deer.

**The Madams:** wicked representation personifying the town's people, such as the lawyers, sellers, scammers, foolish ladies, among others. The madams wear *polleras* and short dresses. They are accompanied by violins and accordions.

**The Cumbembes:** they carry stalks underneath their arms, dressed in shabby outfits, they dance on the street to the beat of the drums, similarly to zarcundé, this dance represents a slave dance.

### **La Chorrera**

**Great “Diablo”:** a dance where the devils have different hierarchies, they face the Angel Miguel and battle over the soul. The roam the streets during Corpus Christi day and on the following Saturday or Sunday. Its accompanied by accordion and drums.



### **Anton**

**Clean “Diablicos”:** a dance where the “diablicos” have different hierarchies, they face the Angel Miguel and battle over the soul. This dance is part of the Eucharist. They dance through the streets accompanied by accordion and drums.

### **Penonomé**

In Penonomé the dances associated with Corpus are the Scarves “Diablicos”, Chinito, Moctezuma, Cucambos, Doctoradas, Palomitas, Parrampanes, Mantuos and Pajarillas.

### **Central San Miguel**

**Cucuas “Diablos”:** dressed in an outfit made of the bark of the cucua tree, expressing wicked dialogues or rimes to the sound of the violin and drum.



### **Colon**

#### **Santa Rosa and Nuevo San Juan**

**Dirty “Diablitos”:** dance that uses movements, spins and leaps representing animals found in their surroundings and in hunting. They dance to the rhythms of drums and accordions.



#### **Colon City, Portobelo and Escobal**

**Mirror “Diablitos”:** rhythmic, tuneful and diverse movements, represented by a burlesque dramatization. They roam the streets to be beat of the whistle and drum.

### **Panama**

The Great “Diablo” dance can be found in Chepo and the Island of San Miguel, while in Chilibre the Dirty “Diablo” dance is performed, similar to that of Santa Rosa and



## Nuevo San Juan.

### Darien

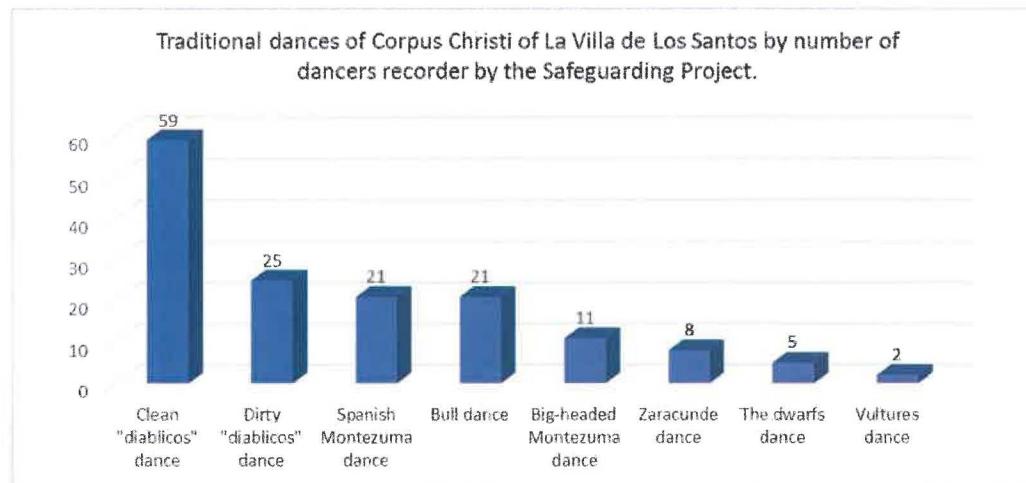
**Mirror “Diablitos” of Garachine:** a dance where the “diablos” have different hierarchies, they face the Angel Miguel and battle over the soul. This dance is represented by a theatrical performance with dialogue and is part of the Eucharist.



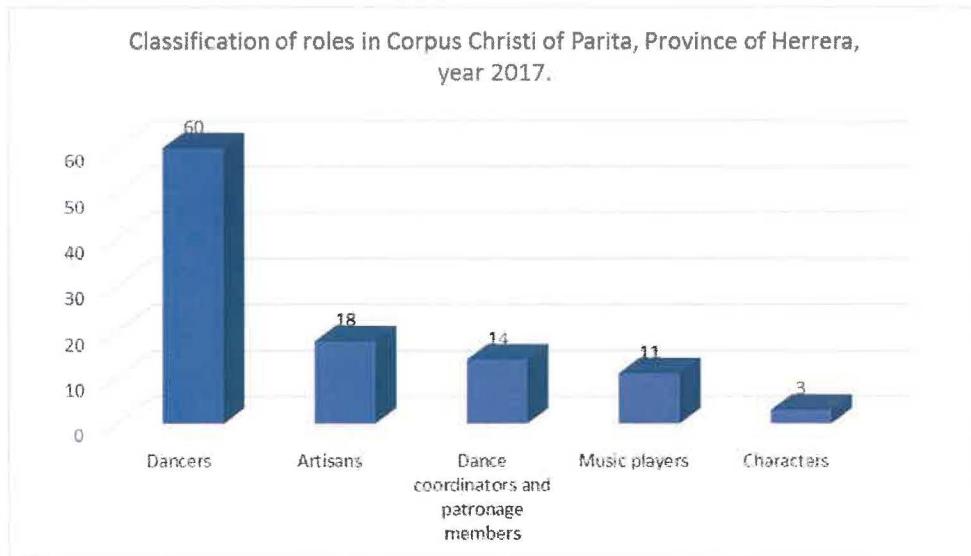
They dance through the streets accompanied by accordion and drums.

### Charts of the Corpus Christi dances

## La Villa de Los Santos



## Parita



## DATA BASE

### Parita (Sample)

| Last name | Name       | Gender | Ocupation | Traditional knowledge 1              | Traditional knowledge 2 |
|-----------|------------|--------|-----------|--------------------------------------|-------------------------|
| Lopez     | Jose       | M      | Artisan   | Making masks for the devils          |                         |
| Lopez     | Dario      | M      | Artisan   | Making artisanal crafts              |                         |
| Saavedra  | Mark       | M      | Student   | Dancer, dirty devil                  |                         |
| Cano      | Josué      | M      | Marketer  | Dancer, dirty-clean- parrampan devil |                         |
| Abrego    | Cristopher | M      | Student   | Dancer, dirty devil                  |                         |
| Castillo  | Jorge      | M      | Student   | Dancer, dirty devil                  |                         |

### La Villa de Los Santos (Sample)

| Last name        | Name      | Gender | Occupation | Traditional knowledge 1         | Traditional knowledge 2 |
|------------------|-----------|--------|------------|---------------------------------|-------------------------|
| Arosemena        | Deyeniria | F      | Student    | Dancer                          | Great devil             |
| Arosemena        | Mirulis   | F      | Student    | Theater                         | Soul                    |
| Arosemena        | Liz       | F      | Student    | Theater                         | Archangel St. Michael   |
| Cigarruista      | José      | M      | Artisan    | Making the masks for the devils |                         |
| Cigarruista Ruiz | José      | M      | Foreigner  | Dancer                          | Dirty devil             |

Content and data base coordinators process the recorded information and design graphs, fill out inventory files and records in Excel documents (and elaborate files according to the aspects of each dance, outfit, etc.)

|  |  |   |
|--|--|---|
| <br><b>PANAMA</b>   | <br><b>MINISTERIO<br/>DE COMERCIO<br/>E INDUSTRIAS</b> | <br><b>PC<br/>IP</b> |
| <b>MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRIES</b><br><b>NATIONAL DIRECTORATE OF COMMERCE</b><br><b>DIRECTORATE GENERAL OF THE INDUSTRIAL PROPERTY REGISTRY</b><br><b>SAFEGUARDING PROJECT</b><br><b>RECORD FILE</b><br><b>Feast of the Corpus Christi</b> |  | <b>CODE</b>   |
|  |  | PA.LS.Iv.pcch.ipcip.1<br>.MICI  |
| <b>1. LOCATION INFORMATION</b>   |  |   |
| Province: Los Santos   | District: Los Santos   |   |
| Township: La Villa   | <input checked="" type="checkbox"/> Urban  | <input type="checkbox"/> Rural  |
| Community: La Villa  |  |   |
| Coordinates: 7°58'01"N 80°24'00"O  |  |   |
| <b>2. PHOTOGRAPHIC REFERENCES</b>  |  |   |
|    |  |   |
| <b>Photograph description:</b> The Great "Diablo" request Archangel St Michael permission to enter the church, in the presence of the Bishop.<br><b>Author:</b> Antonio Diaz<br><b>Photograph code :</b> DSC_1390.JPG                              |  |   |
| <b>3. IDENTIFICATION DETAILS</b>   |  |   |
| <b>Name</b>  |  |   |
| Feast of Corpus Christi of La Villa de Los Santos and its dances tradicionales   |  |   |
| <b>social group</b>  | <b>Language(s)</b>   |   |
| Mestizo  | Spanish  |   |
| <b>Scope</b>   |  |   |
| <b>Social practices, rituals and festive events</b>  |  |   |
| <b>sub field</b>   | <b>Detalle del subámbito</b>   |   |
| Feasts   | Religious ceremonies or feasts   |   |

|  |  |   |
|--|--|---|
|  <p>PANAMA</p> <p><b>MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRIES</b><br/> <b>NATIONAL DIRECTORATE OF COMMERCE</b><br/> <b>DIRECTORATE GENERAL OF THE INDUSTRIAL PROPERTY REGISTRY</b><br/> <b>SAFEGUARDING PROJECT</b><br/> <b>RECORD FILE</b><br/> <b>SPECTACLE ARTS</b></p> |  <p>MINISTERIO<br/>DE COMERCIO<br/>E INDUSTRIAS<br/>REGISTRO GENERAL DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL<br/>PROYECTO DE MANTENIMIENTO</p> |  |
|  |  | <b>CODE</b>   |
|  |  | PA.H6.pa.pcch.ipcip.1.  |
|  |  | MICI  |
| <b>A. LOCATION INFORMATION</b>   |  |   |
| <b>Province:</b> Herrera   | <b>District:</b> Parita  |   |
| <b>Township:</b> Parita  | <input checked="" type="checkbox"/> Urban  | <input type="checkbox"/> Rural  |
| <b>Community:</b> Parita   |  |   |
| <b>Coordenadas:</b> 7°59'46"N 80°31'08"O   |  |   |
| <b>B. PHOTOGRAPHIC REFERENCES</b>  |  |   |
|   |  |   |

**Photograph description:** The inventory of the lost souls (cuarteto del sol) and tour of the Dance of the Clean "Diablicos Pariteño"

**Author:** Eliceth Buitrago

**Fothograph code:** IMG\_1022; IMG\_1036

**C. IDENTIFICATION DETAILS**

| Denomination                                     | Other (s) denomination (s) |  |
|--|----------------------------|--|
| Traditional Dances of Corpus Christi of "Parita" | D1                         | Dance of the clean "Diablico pariteño" |
|  | D2                         |  |
| Social Group                                     | Language(s)                |  |
| Mestizo  | L1                         | Spanish                                |
|  | L2                         |  |
| sub field  | Detalle del subámbito      |  |
| Theater  | Representation             |  |